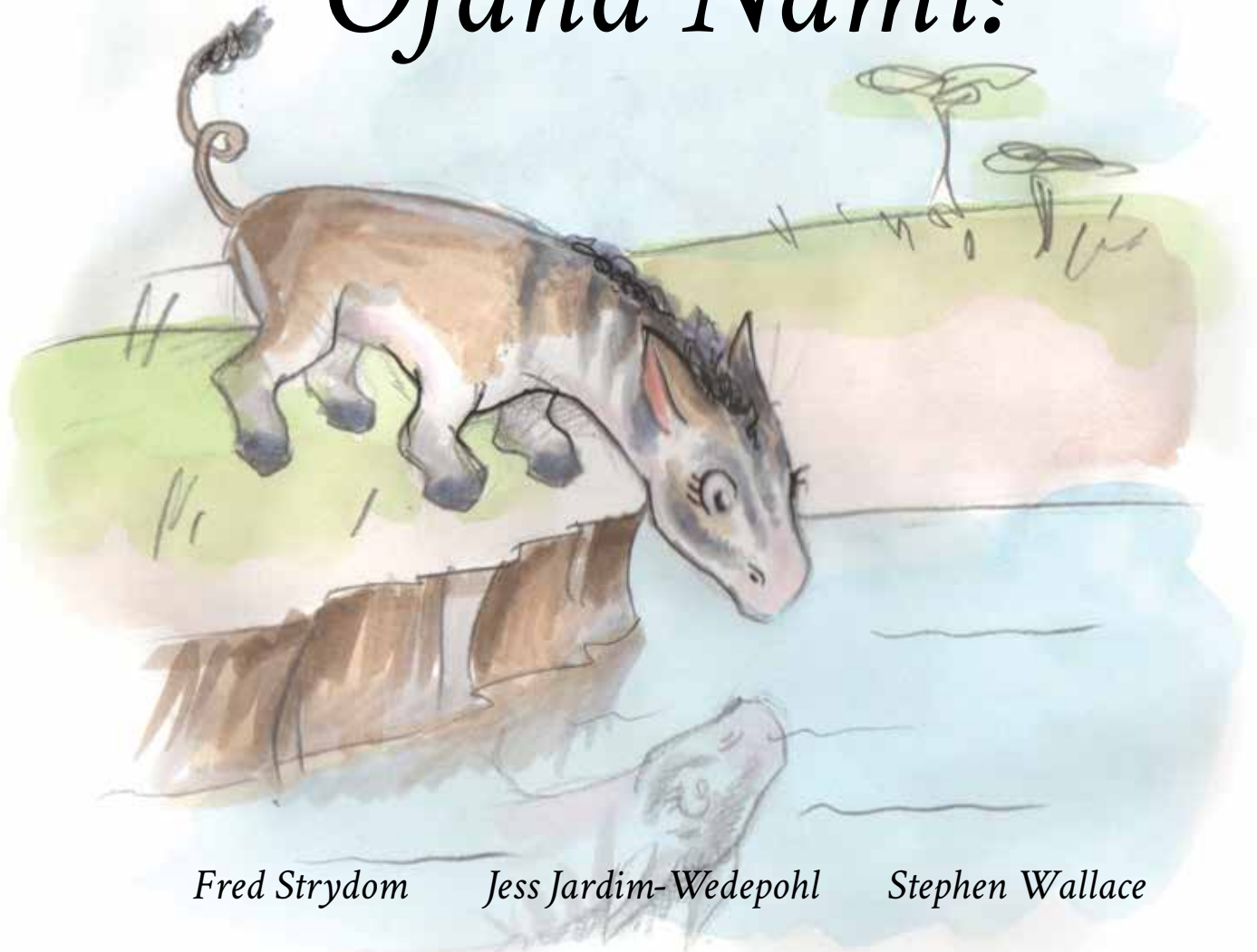


Ingabe Ukhona Ofana Nami?



Fred Strydom

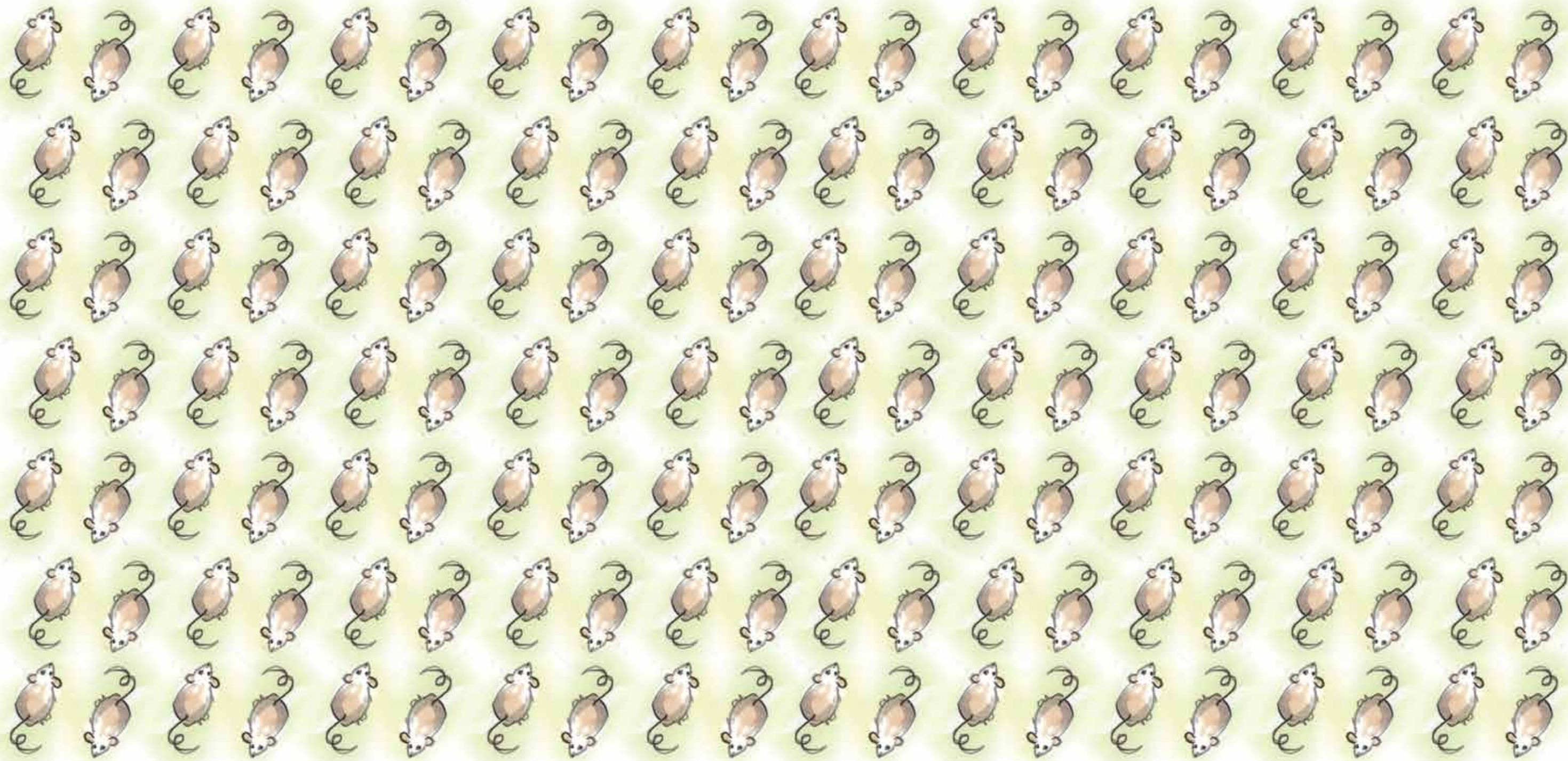
Jess Jardim-Wedepohl

Stephen Wallace

Ingabe Ukhona Ofana Nami?

Incwadi ingeyaka







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Ingabe Ukhona Ofana Nami?

Illustrated by Jess Jardim-Wedepohl

Written by Fred Strydom

Designed by Stephen Wallace

with the help of the Book Dash participants in Johannesburg on 27 June 2015.

Translated by Bangula Lingo Centre cc.

ISBN: 978-1-928365-16-7

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Ingabe Ukhona Ofana Nami?

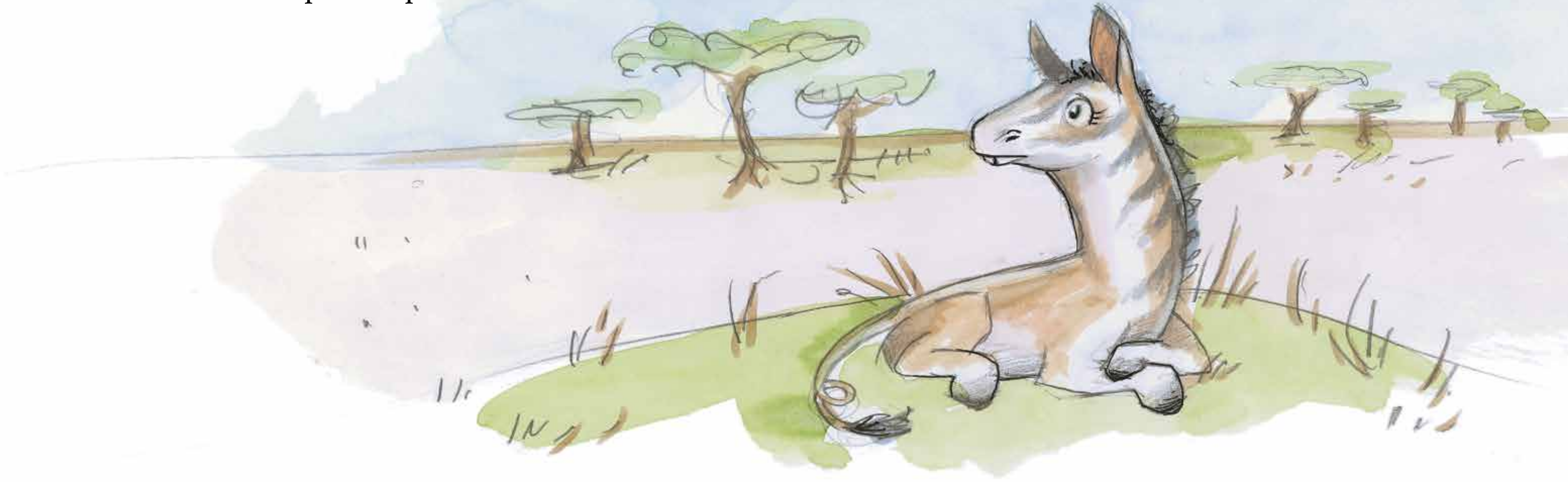


Fred Strydom

Jess Jardim-Wedepohl

Stephen Wallace

Angazi bonyana ukhona omunye ofana nami
ephasinapha.



Ofana nami patsi.



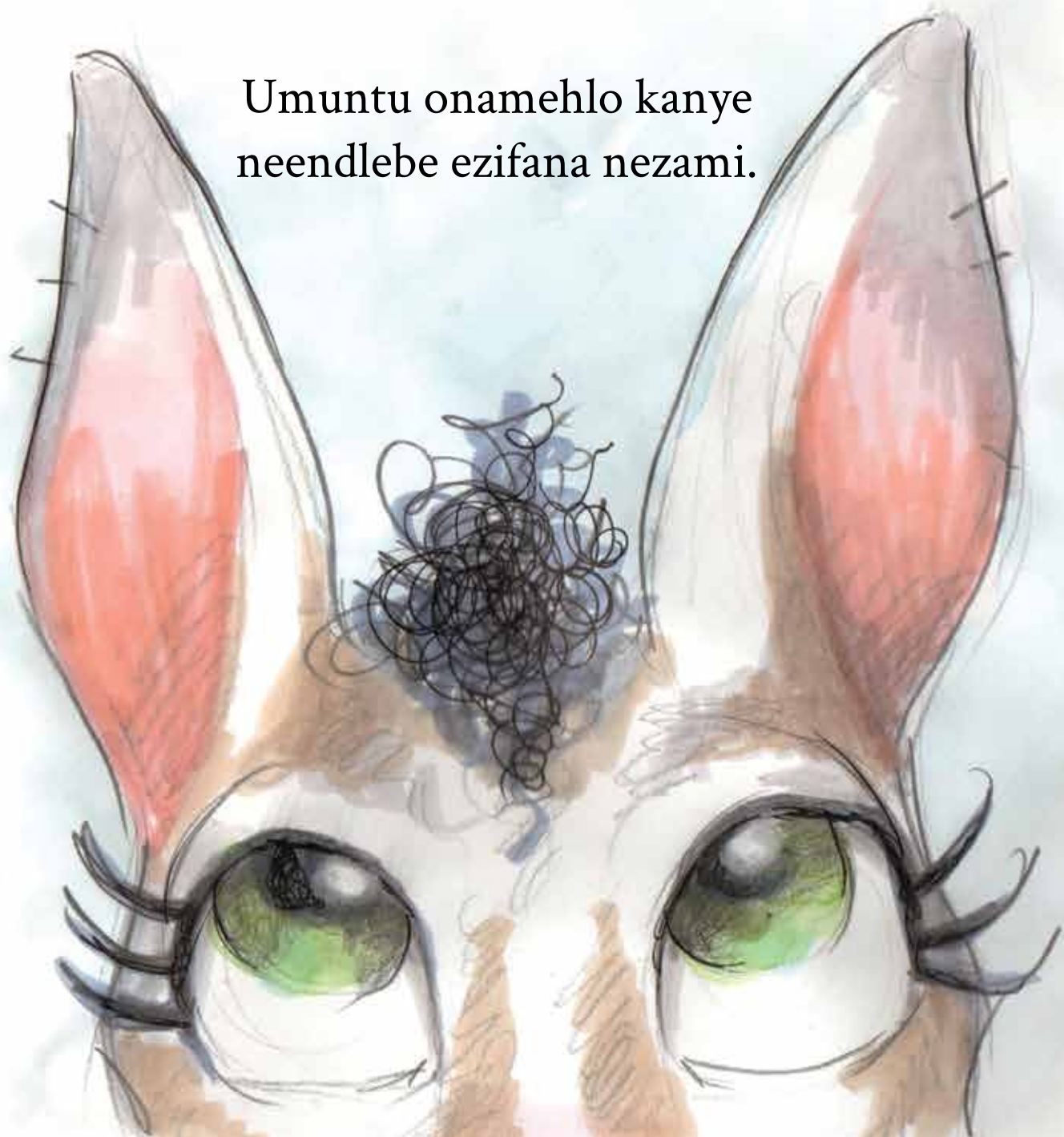
Nokhuluma njengami nje.



Nonomdlwenge ofana newami nje.



Umuntu onamehlo kanye
neendlebe ezifana nezami.



Nohleka njengami.



Owenzana ngendlela engenza ngayo ...





... nongekhe enze engikwazi ukukwenza.



Ngigale koke nje ngifuna ofana nami.

Ngakhamba ngaya ephageni ngaqala
nangaphasi kwemithi.

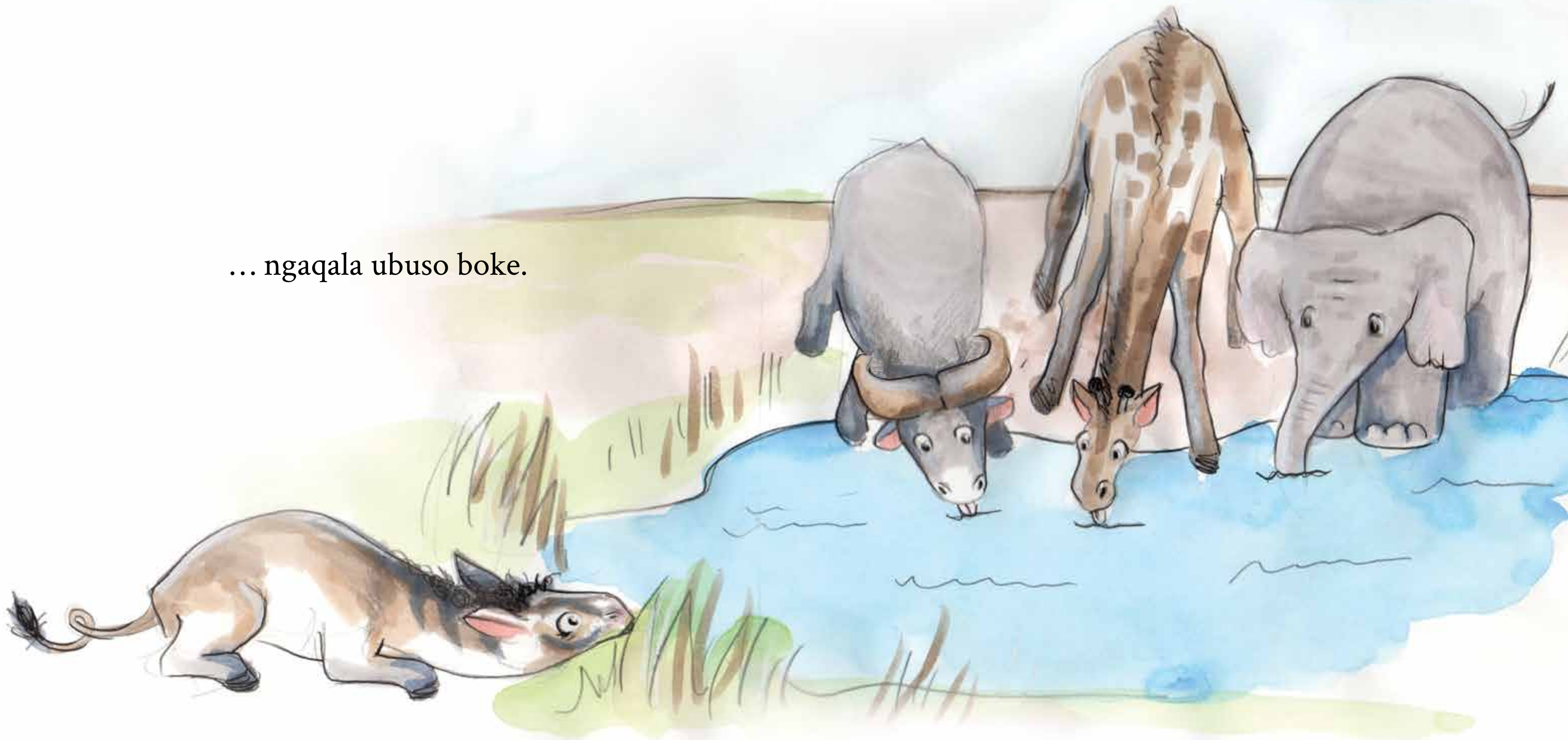




Ngaqala ngazomba, ngaya phasi naphezulu...



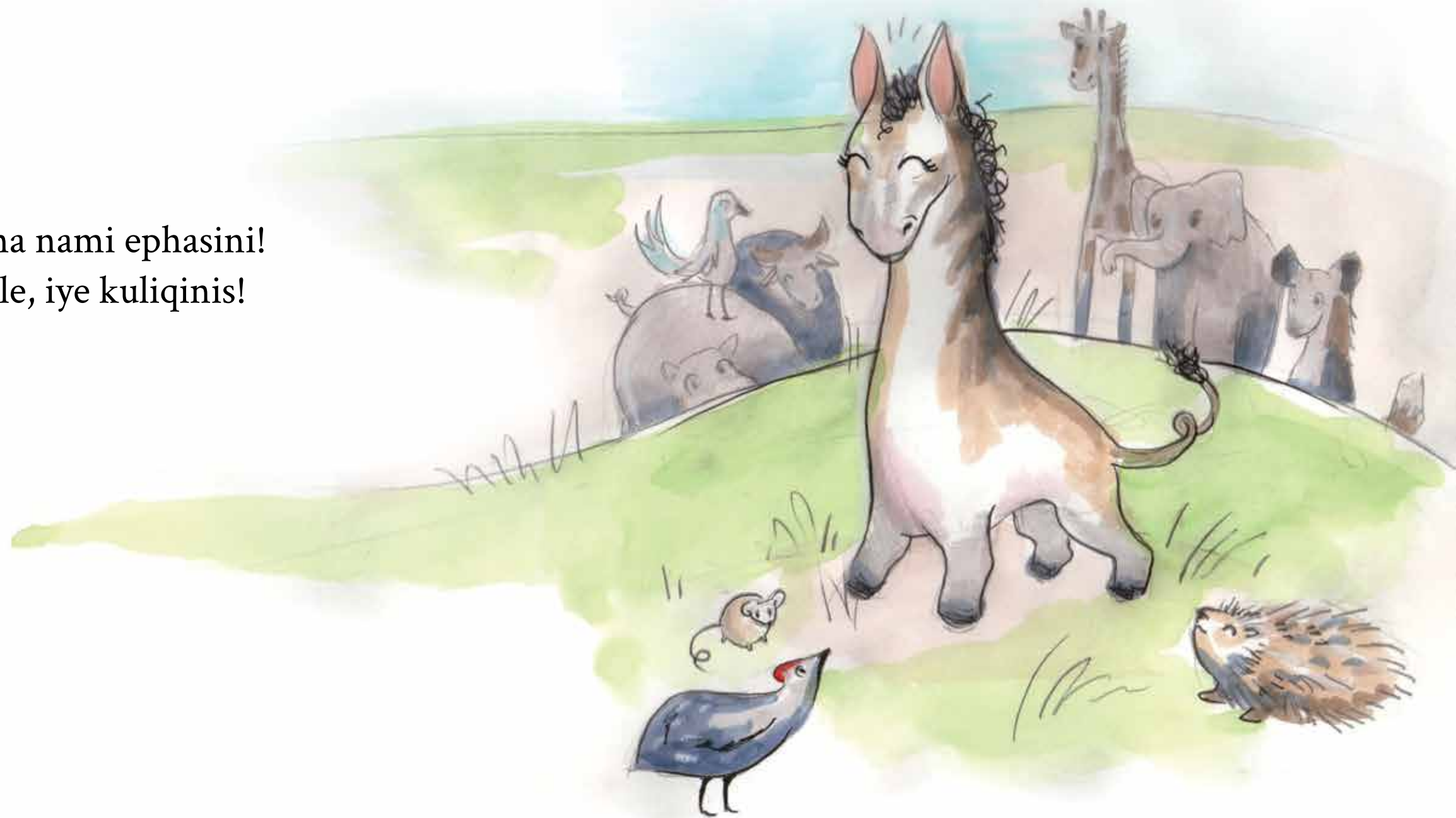
... ngaqala ubuso boke.



Azange ngithole ofana nami nakancani.



Kukhona ofana nami ephasini!
Ngikhethekile, iye kuliqinis!



Kodwana akusimi ngedwa uyayibona indaba
leyo? Nawe nguwe wedwa, ufana *uwedwa*!



